

**Benutzerhandbuch**  
**bintec R3000w / R3400 / R3800**  
**ADSL**

**Ziel und Zweck** Dieses Dokument ist Teil des Benutzerhandbuchs zur Installation und Konfiguration von bintec-Gateways ab Software-Release 7.3.1. Für neueste Informationen und Hinweise zum aktuellen Software-Release sollten Sie in jedem Fall zusätzlich unsere **Release Notes** lesen – insbesondere, wenn Sie ein Software-Update zu einem höheren Release-Stand durchführen. Die aktuellsten **Release Notes** sind zu finden unter [www.funkwerk-ec.com](http://www.funkwerk-ec.com).

**Haftung** Der Inhalt dieses Handbuchs wurde mit größter Sorgfalt erarbeitet. Die Angaben in diesem Handbuch gelten jedoch nicht als Zusicherung von Eigenschaften Ihres Produkts. Funkwerk Enterprise Communications GmbH haftet nur im Umfang ihrer Verkaufs- und Lieferbedingungen und übernimmt keine Gewähr für technische Ungenauigkeiten und/oder Auslassungen.

Die Informationen in diesem Handbuch können ohne Ankündigung geändert werden. Zusätzliche Informationen sowie **Release Notes** für bintec-Gateways finden Sie unter [www.funkwerk-ec.com](http://www.funkwerk-ec.com).

Als Multiprotokollgateways bauen bintec-Gateways in Abhängigkeit von der Systemkonfiguration WAN-Verbindungen auf. Um ungewollte Gebühren zu vermeiden, sollten Sie das Produkt unbedingt überwachen. Funkwerk Enterprise Communications GmbH übernimmt keine Verantwortung für Datenverlust, ungewollte Verbindungskosten und Schäden, die durch den unbeaufsichtigten Betrieb des Produkts entstanden sind.

**Marken** bintec und das bintec-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Funkwerk Enterprise Communications GmbH.

Erwähnte Firmen- und Produktnamen sind in der Regel Warenzeichen der entsprechenden Firmen bzw. Hersteller.

**Copyright** Alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne schriftliche Genehmigung der Firma Funkwerk Enterprise Communications GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder weiterverwertet werden. Auch eine Bearbeitung, insbesondere eine Übersetzung der Dokumentation, ist ohne Genehmigung der Firma Funkwerk Enterprise Communications GmbH nicht gestattet.

**Richtlinien und Normen** bintec-Gateways entsprechen folgenden Richtlinien und Normen:

R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG

CE-Zeichen für alle EU-Länder

Weitere Informationen finden Sie in den Konformitätserklärungen unter [www.funkwerk-ec.com](http://www.funkwerk-ec.com).

**Wie Sie Funkwerk Enterprise  
Communications GmbH  
erreichen**

Funkwerk Enterprise Communications GmbH  
Südwestpark 94  
D-90449 Nürnberg  
Deutschland

Telefon: +49 180 300 9191 0  
Fax: +49 180 300 9193 0  
Internet: [www.funkwerk-ec.com](http://www.funkwerk-ec.com)

bintec France  
6/8 Avenue de la Grande Lande  
F-33174 Gradignan  
Frankreich

Telefon: +33 5 57 35 63 00  
Fax: +33 5 56 89 14 05  
Internet: [www.bintec.fr](http://www.bintec.fr)

<b>1</b>	<b>Menü ADSL .....</b>	<b>3</b>
	<b>Index: ADSL .....</b>	<b>7</b>



# 1 Menü ADSL

Im Folgenden werden die Felder des Menüs **ADSL** beschrieben.

R3000w Setup Tool [ADSL]: ADSL settings	Funkwerk Enterprise Communications GmbH MyGateway
Physical connection established: no ADSL Trained Mode: Unknown ADSL Configured Mode: Multimode Annex Type: Annex B Verify ATM Configuration > Transmit shaping: disabled	
SAVE	CANCEL

Im Menü **ADSL** konfigurieren Sie die ADSL-Schnittstelle des Gateways.

Das Menü **ADSL** besteht aus folgenden Feldern:

Feld	Wert
Physical connection established	Zeigt den Status der ADSL-Verbindung an und ist nicht editierbar. Mögliche Werte: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>yes</i>: ADSL-Verbindung wurde hergestellt.</li> <li>■ <i>no</i>: ADSL-Verbindung wurde nicht hergestellt.</li> </ul>

Feld	Wert
ADSL Trained Mode	<p>Hier wird der aktuelle ADSL Betriebsmodus angezeigt. Der Wert kann nicht verändert werden.</p> <p>Mögliche Werte:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ <i>Unknown</i>: Der ADSL Link ist nicht aktiv.</li><li>■ <i>ANSI T1.413</i>: ANSI T1.413</li><li>■ <i>ADSL1</i>: ADSL classic, G.DMT, ITU G.992.1</li><li>■ <i>G.Lite</i>: Splitterless ADSL, ITU G.992.2</li><li>■ <i>ADSL2</i>: G.DMT.Bis ITU G.992.3</li><li>■ <i>ADSL2 DELT</i>: ADSL2 Double Ended Line Test</li><li>■ <i>ADSL2 Plus</i>: ADSL2 Plus, ITU G.992.5</li><li>■ <i>ADSL2 Plus DELT</i>: ADSL2 Plus Double Ended Line Test</li><li>■ <i>READSL2</i>: Reach Extended ADSL2</li><li>■ <i>READSL2 DELT</i>: Reach Extended ADSL2 Double Ended Line Test</li></ul>

Feld	Wert
ADSL Configured Mode	<p>Hier konfigurieren Sie den ADSL Modus.</p> <p>Mögliche Werte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Multimode</i> (Defaultwert): Der ADSL Modus wird dem der Gegenstelle automatisch angepasst.</li> <li>■ <i>ADSL1</i>: ADSL1 / G.DMT wird angewendet.</li> <li>■ <i>ADSL2</i>: ADSL2 / G.992.3 wird angewendet.</li> <li>■ <i>ADSL2 Plus</i>: ADSL2 Plus / G.992.5 wird angewendet.</li> <li>■ <i>None</i>: Die ADSL-Schnittstelle ist deaktiviert.</li> </ul>
Annex Type	<p>Hier wählen Sie den ADSL Annex Typ aus, der verwendet werden soll.</p> <p>Mögliche Werte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>Annex B</i> (Defaultwert): ADSL over ISDN (digital)</li> <li>■ <i>Annex A</i>: ADSL over POTS (analog)</li> </ul>
Transmit shaping	<p>Legt fest, ob eine <b>MAXIMUM THRESHOLD (KB/S)</b> angegeben werden kann. Mögliche Werte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>disabled</i>: <b>MAXIMUM THRESHOLD (KB/S)</b> kann nicht angegeben werden.</li> <li>■ <i>enabled</i>: <b>MAXIMUM THRESHOLD (KB/S)</b> kann angegeben werden.</li> </ul> <p>Defaultwert ist <i>disabled</i>.</p>

Feld	Wert
Maximum threshold (kb/s)	<p>Nur für <b>TRANSMIT SHAPING = enabled</b>.</p> <p>Legt die maximale Datenrate für den Upstream für das ADSL-Interface fest.</p> <p>Mögliche Werte: <i>user defined</i> und 128, 160, 192, 320, 640, 1280.</p> <p>Defaultwert ist <i>user defined</i>.</p> <p>Wenn <i>user defined</i> eingestellt ist, kann die gewünschte Datenrate eingetragen werden. Per Default wird 80 vorgeschlagen.</p>

Tabelle 1-1: Felder im Menü **ADSL**

Über das Menü **ADSL** gelangt man über den Menüverweis **VERIFY ATM CONFIGURATION >** in das Menü zur ATM Konfiguration (siehe **bintec Benutzerhandbuch** Kapitel **ATM**).

Die ATM Konfiguration muss dem gewählten **ANNEX TYPE** entsprechen. Standardmässig ist auf Ihrem Gateway im Menü **ETHERNET OVER ATM** ein Ethernet-Interface für ADSL-Verbindung mit *Annex B* konfiguriert und der **ANNEX TYPE** auf *Annex B* gesetzt.



**Hinweis**

Überprüfen Sie bei Änderungen des **ANNEX TYPE** die ATM Konfiguration in **ETHERNET OVER ATM** über den Verweis **VERIFY ATM CONFIGURATION >**.

## Index: ADSL

<b>A</b>	ADSL Configured Mode	5
	ADSL Trained Mode	4
	Annex Type	5
<b>M</b>	Maximum threshold (kb/s)	6
<b>P</b>	Physical connection established	3
<b>T</b>	Transmit shaping	5

